Dako REAL™ Proteinase K (40x) Code S2019

CE

ENGLISH

Intended use

For in vitro diagnostic use.

Dako REAL™ Proteinase K (40x) is intended for use in immunohistochemistry. It is an enzymatic reagent specially designed for optimal performance when used on formalin-fixed, paraffin-embedded tissue sections together with Dako REAL™ Detection Systems on Dako automated immunostaining instruments. Dako REAL™ Proteinase K (working solution) is designed to be used in combination with HIER in order to ease batch processing of the tissue sections. The working solution is prepared, by diluting the concentrate 1:40 with Dako REAL™ Proteinase K Diluent, Code S2032.

Reagent provided

Proteinase K provided in liquid form in Tris buffer, pH 7.5, containing 15 mmol/L NaN_3. Each vial contains 4 mL reagent in dropper bottle, 40x concentrated. For approximately 500 tests.

Precautions

1. For professional users.
2. This product contains sodium azide (NaN_3) a chemical highly toxic in pure form. At product concentrations though not classified as hazardous, sodium azide may react with lead and copper plumbing to form highly explosive build-ups of metal azides. Upon disposal, flush with large volumes of water to prevent metal azide build-up in plumbing.
3. As with any product derived from biological sources proper handling procedures should be used.
4. Wear appropriate Personal Protective Equipment to avoid contact with eyes and skin.
5. Unused solution should be disposed of according to local, State and Federal regulations.

Storage

Store at 2–8 °C. Do not use after expiration date stamped on vial. If reagents are stored under any conditions other than those specified, the user must verify the conditions. There are no obvious signs to indicate instability of this product. If unexpected staining is observed which cannot be explained by variations in laboratory procedures and a problem with the reagent is suspected, contact our Technical Services.

Procedure

A working solution is obtained by diluting Dako REAL™ Proteinase K (40x), Code S2019, 1:40 with Dako REAL™ Proteinase K Diluent, Code S2032. Add 1 drop of Dako REAL™ Proteinase K (40x) solution to 1.6 mL of Dako REAL™ Proteinase K Diluent. The working solution is for use on Dako automated immunostaining instruments, when running templates/protocols with enzymatic pre-treatment. Dako REAL™ Proteinase K is designed to be used in combination with HIER in order to ease batch processing of the tissue sections.

Additional Information

Refer to package inserts for Dako REAL™ Detection Systems and the individual Operator's Manual of the Dako automated immunostaining instrument for further information on the instrument and instructions for use.

FRANÇAIS

Utilisation prévue

Pour utilisation en diagnostic *in vitro*.

Le produit Dako REAL™ Proteinase K (40x) est destiné à être utilisé en immunohistochimie. Il s'agit d'un réactif enzymatique spécialement conçu pour une performance optimale lorsqu'il est utilisé sur des coupes de tissus fixés au formol et inclus en paraffine avec les systèmes de détection Dako REAL™ sur les automates de coloration Dako. Le produit Dako REAL™ Proteinase K (solution de travail) est conçu pour être utilisé en association avec une procédure de démasquage d'épitope induit par la chaleur (HIER) de façon à faciliter le traitement des séries de coupes de tissus. La solution de travail est préparée en diluant le concentré au 1/40 à l'aide du diluant Dako REAL™ Proteinase K Diluent, réf. S2032.

Réactifs fournis

Produit Proteinase K fourni sous forme liquide dans un tampon Tris, de pH 7,5, contenant 15 mmol/L de NaN_3. Chaque flacon compte-gouttes contient 4 mL de réactif, concentré 40x. Pour environ 500 tests.

Précautions

1. Pour utilisateurs professionnels.
2. Ce produit contient de l'azide de sodium (NaN_3), un produit chimique très toxique sous sa forme pure. Aux concentrations du produit, bien que
non classé comme dangereux, l'azide de sodium peut réagir avec le cuivre et le plomb des canalisations et former des accumulations d'azides métalliques hautement explosifs. Lors de l'élimination, rincer abondamment à l'eau pour éviter toute accumulation d'azide métallique dans les canalisations.
3. Comme avec tout produit d'origine biologique, respecter les procédures de manipulation appropriées.
4. Porter un vêtement de protection approprié pour éviter le contact avec les yeux et la peau.
5. Les solutions inutilisées doivent être éliminées conformément aux réglementations locales et nationales.

Conservation

Conserver entre 2 et 8 °C. Ne pas utiliser après la date de péremption indiquée sur le flacon. Si les réactifs sont conservés dans des conditions autres que celles qui sont indiquées, celles-ci doivent être validées par l'utilisateur. Il n'y a aucun signe évident indiquant l'instabilité de ce produit. En cas de coloration inattendue, ne pouvant être expliquée par un changement des procédures du laboratoire, et de suspicion d'un problème avec le réactif, contacter notre service technique.

Dako Denmark A/S | Produktionsvej 42 | DK-2600 Glostrup | Denmark | Tel. +45 44 85 95 00 | Fax +45 44 85 95 95 | CVR No. 33 21 13 17

Procédure

Une solution de travail est obtenue en diluant le Dako REAL™ Proteinase K (40x), réf. S2019, au 1/40 à l'aide du diluant Dako REAL™ Proteinase K Diluent, réf. S2032. Ajouter 1 goutte de solution de Dako REAL™ Proteinase K (40x) à 1,6 mL de diluant Dako REAL™ Proteinase K Diluent. La solution de travail doit être utilisée sur les automates de coloration Dako, lors de l'exécution de modèles/protocoles possédant une étape de prétraitement enzymatique. Le produit Dako REAL™ Proteinase K est conçu pour être utilisé en association avec une procédure HIER de façon à faciliter le traitement des séries de coupes de tissus.

Informations supplémentaires

Pour des informations complémentaires relatives à l'appareil et aux instructions d'utilisation, se reporter aux notices des systèmes de détection Dako REAL™ et au manuel de l'opérateur de chaque automate de coloration Dako.

DEUTSCH

Verwendungszweck

Zur In-vitro-Diagnostik.

Dako REAL™ Proteinase K (40x) ist für immunhistochemische Färbeverfahren bestimmt. Es handelt sich um ein enzymhaltiges Reagenz, das speziell für eine optimale Leistung an formalinfixierten, paraffineingebetteten Gewebeschnitten mit den Dako REAL™ Detektionssystemen auf Dako-Immunfärbeautomaten entwickelt wurde. Dako REAL™ Proteinase K (Arbeitslösung) ist für die Verwendung beim HIER-Verfahren vorgesehen, um die Batch-Verarbeitung von Gewebeschnitten zu erleichtern. Die Arbeitslösung wird durch Verdünnen des Konzentrats mit Dako REAL™ Proteinase K Diluent, Code-Nr. S2032 im Verhältnis 1:40 angesetzt.

Mitgelieferte Reagenzien

Proteinase K wird in flüssiger Form in Tris-Puffer, pH 7,5, mit 15 mmol/L NaN_3 geliefert. Jedes Fläschchen mit Tropfeinsatz enthält 4 mL 40fach konzentriertes Reagenz. Ausreichend für etwa 500 Tests.

Vorsichtsmaßnahmen

1. Nur für Fachpersonal bestimmt.
2. Dieses Produkt enthält Natriumazid (NaN_3), eine in reiner Form äußerst giftige Chemikalie. Natriumazid kann auch in Konzentrationen, die nicht als gefährlich klassifiziert sind, mit Blei- und Kupferabflussrohren reagieren und hochexplosive Metallazide bilden. Nach der Entsorgung stets mit viel Wasser nachspülen, um Azidansammlungen in den Leitungen vorzubeugen.
3. Wie alle Produkte biologischen Ursprungs müssen auch diese entsprechend gehandhabt werden.
4. Entsprechende Schutzkleidung tragen, um Augen- und Hautkontakt zu vermeiden.
5. Nicht verwendete Lösung ist entsprechend örtlichen, bundesstaatlichen und staatlichen Richtlinien zu entsorgen.

Aufbewahrung

Bei 2–8 °C aufbewahren. Nach Ablauf des auf dem Fläschchen aufgedruckten Verfalldatums nicht mehr verwenden. Werden die Reagenzien anders als unter den genannten Bedingungen aufbewahrt, sind die Bedingungen vom Anwender zu validieren. Es gibt keine offensichtlichen Anzeichen für eine eventuelle Produktinstabilität. Falls es zu einer unerwarteten Färbung kommt, die sich nicht durch Unterschiede bei Laborverfahren erklären lässt und auf ein Problem mit dem Reagenz hindeutet, ist unser technischer Kundendienst zu verständigen.

Verfahren

Eine Arbeitslösung wird durch Verdünnen von Dako REAL™ Proteinase K (40x), Code-Nr. S2019 mit Dako REAL™ Proteinase K Diluent, Code-Nr. S2032 im Verhältnis 1:40 angesetzt. Einen (1) Tropfen Dako REAL™ Proteinase K (40x) Lösung zu 1,6 mL Dako REAL™ Proteinase K Diluent zugeben. Die Arbeitslösung ist zur Verwendung auf Dako-Immunfärbeautomaten bestimmt, auf denen Matrizes/Protokolle mit enzymatischer Vorbehandlung durchgeführt werden. Dako REAL™ Proteinase K ist für die Verwendung beim HIER-Verfahren bestimmt, um die Batch-Verarbeitung von Gewebeschnitten zu erleichtern.

Weitere Informationen

Weitere Angaben zum Gerät und seiner Bedienung bitte den Packungsbeilagen der Dako REAL™ Detektionssysteme bzw. dem Bedienerhandbuch des jeweiligen Dako-Immunfärbeautomaten entnehmen.

Companion products/ Produits Annexes/ Begleitprodukte

Dako REAL™ Detection Systems/ Trousses de détection Dako REAL™/ Dako REAL™ Detektionssysteme
Alkaline Phosphatase/RED, Rabbit/Mouse, Code K5005
APAAP, Mouse, Code K5000
EnVision™ Detection System, Peroxidase/DAB+, Rabbit/Mouse, Code K5007
Peroxidase/AEC, Rabbit/Mouse, Code K5003
Peroxidase/DAB+, Rabbit/Mouse, Code K5001

Dako REAL™ Accessory Reagents/ Réactifs auxiliaires Dako REAL™/ Dako REAL™ Zusatzreagenzien
Antibody Diluent, Code S2022
Hematoxylin, Code S2020
Peroxidase-Blocking Solution, Code S2023
Proteinase K (40x), Code S2019
Proteinase K Diluent, Code S2032
Target Retrieval Solution (10x), Code S2031

Dako REAL™ Accessory Utensils/ Ustensiles auxiliaires Dako REAL™/ Dako REAL™ Zubehör
Incubation Container, Code S2030
Slide Holder, Code S2029

Dako Denmark A/S | Produktionsvej 42 | DK-2600 Glostrup | Denmark | Tel. +45 44 85 95 00 | Fax +45 44 85 95 95 | CVR No. 33 21 13 17

Explanation of symbols/ Explication des symboles/ Erläuterung der Symbole

REF Catalogue number Référence du catalogue Bestellnummer	2 °C 8 °C Temperature limitation Limites de température Zulässiger Temperaturbereich	 Manufacturer Fabricant Hersteller
IVD In vitro diagnostic medical device Dispositif médical de diagnostic in vitro In-vitro-Diagnostikum	LOT Batch code Code du lot Chargenbezeichnung	
 Consult instructions for use Consulter les instructions d'utilisation Gebrauchsanweisung beachten	 Use by Utiliser jusque Verwendbar bis	

Dako Denmark A/S | Produktionsvej 42 | DK-2600 Glostrup | Denmark | Tel. +45 44 85 95 00 | Fax +45 44 85 95 95 | CVR No. 33 21 13 17